



Fiche de poste
Traducteur.trice médiateur.trice
Parcours réfugié - Halte humanitaire

CONTEXTE

Le Centre d'Hébergement d'Urgence Mouzaïa (75019) de la Fondation de l'Armée du Salut a ouvert depuis le 9 décembre 2019 un chantier d'insertion à destination des personnes ayant un statut de réfugié et souhaitant travailler dans le secteur social. Le ou la salarié.e en insertion sera amené à travailler au sein de la halte humanitaire et son dispositif mobile en tant que médiateur polyvalent. **La halte humanitaire** est un établissement situé dans le 1^{er} arrondissement de Paris qui propose divers services : hygiène (douches, toilettes), accès aux soins (médicaux et psychologiques), aide sociale et administratives, cours de français, ateliers culturels et artistiques, salle de repos. **Le dispositif mobile**, rattaché à la halte humanitaire consiste, avec une équipe restreinte et un camion, à aller au plus près des campements pour orienter les publics vers les services d'hygiène de droits communs de Paris, notamment les bains douches.

Le chantier d'insertion est un parcours de 6 à 24 mois, avec un contrat d'insertion de 26h/semaine comprenant : une activité salariée à temps partiel, des heures de formation et un accompagnement social et professionnel.

Le pair aidant est la personne qui s'appuie sur sa propre expérience, son vécu, habituellement considérée comme difficile et/ou stigmatisante (exemple : expérience de vie à la rue, en centre d'hébergement, parcours de migration, précarité, etc.) pour la transmettre et la partager dans sa pratique professionnelle auprès de personnes qui ont vécu des situations similaires et des professionnels.

La formation : selon vos besoins, vous suivrez les cours d'adaptation au poste et des cours de français. La formation est individualisée selon les besoins de chaque salarié.

MISSIONS PRINCIPALES

Au sein du parcours 2 « Réfugié, posture travailleur pair – Halte humanitaire » vous serez amené à travailler auprès des publics en demande d'asile, en situation de campement, des structures et des professionnels qui les accompagnent. Sous l'encadrement technique d'un coordinateur, le poste de médiateur polyvalent se divise en deux missions principales :

1. Halte humanitaire – pôle accueil :

Lieu : Halte humanitaire, 15, rue de Richelieu 75001

- a. Accueil et orientation des bénéficiaires vers les différents services internes et externes ;
- b. Accueil et orientation des partenaires et des bénévoles vers les différents services internes ;
- c. Traduction auprès des bénéficiaires ;
- d. Médiation auprès des bénéficiaires
- e. Selon les besoins logistiques : gestion des stocks, chargement et déchargement des livraisons ;
- f. Participation aux réunions d'équipe.





2. Dispositif mobile :

Lieu : camion mobile, nord-est parisien, en fonction des lieux des campements des exilés

- a. Orientation et information des bénéficiaires vers les services de droits communs ;
- b. Traduction et médiation auprès des bénéficiaires ;
- c. Participation aux réunions d'équipe.

Cette liste n'est pas exhaustive. Elle peut être modifiée (ajout ou suppression de tâches) en fonction de l'évolution des besoins des dispositifs.

Poste à Temps partiel : 26H00 Hebdomadaire, CDDI de 6 mois renouvelable jusqu'à 24 mois

Date de début de poste : 1^{er} novembre 2020

Débouchés : agent logistique, médiateur, agent d'accueil

Nombre de postes à pourvoir : 4

PROFIL REQUIS

Être primo arrivant et avoir le statut de réfugié ou de protection subsidiaire ;

Parler une langue de migration (entre autres, dari, pachto, arabe littéraire, farsi) ;

Avoir des connaissances de base en français écrit et oral ;

Être patient, à l'écoute, bienveillant, ponctuel ;

Être en bonne forme physique ;

Avoir envie de travailler dans le secteur social et auprès des publics exilés en situation de rue.

L'accès au métier est possible à des personnes n'ayant pas encore d'expérience professionnelle dans le domaine.

AVANT DE POSTULER, MERCI DE VERIFIER VOTRE ELIGIBILITE A L'INSERTION PAR L'ACTIVITE ECONOMIQUE : vous pouvez vous rapprocher de votre conseiller pôle emploi pour remplir votre fiche IAE.

Processus de recrutement :

- Envoie du CV et lettre de motivation et fiche IAE au contact ci-dessous ;
- Réunion d'information collective ;
- Entretien de recrutement.

Contact :

- Laetitia CASAS, conseillère en insertion professionnelle : laetitia.casas@armeedusalut.fr

